



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
26 June 2015  
Russian  
Original: English

---

## Шестьдесят девятая сессия

Пункт 154 повестки дня

### Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго

#### Доклад Пятого комитета

*Докладчик:* г-н Маттиас Деттлинг (Швейцария)

#### I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 19 сентября 2014 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго», и передать его Пятому комитету.
2. Пятый комитет рассматривал данный пункт на своих 38-м и 44-м заседаниях 12 мая и 24 июня 2015 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом данного пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах ([A/C.5/69/SR.38](#) и 44).
3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
  - a) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго за период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года ([A/69/620](#));
  - b) записку Генерального секретаря о порядке финансирования Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года ([A/69/832](#));
  - c) доклад Генерального секретаря о бюджете Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года ([A/69/797](#));
  - d) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/69/839/Add.5](#)).



## **II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/69/L.50**

4. На своем 44-м заседании 24 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго» (A/C.5/69/L.50) и представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, которые координировал представитель Израиля.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/69/L.50 без голосования (см. пункт 6).

### III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### **Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго<sup>1</sup>, записку Генерального секретаря о порядке финансирования Миссии на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года<sup>2</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>3</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 1925 (2010) Совета Безопасности от 28 мая 2010 года, в которой Совет постановил, что с 1 июля 2010 года, Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго будет носить название «Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго», и санкционировал, что в состав Миссии будут входить максимум 19 815 военнослужащих, 760 военных наблюдателей, 391 полицейский и 1050 сотрудников сформированных полицейских подразделений, и *ссылаясь* также на последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 2211 (2015) от 26 марта 2015 года, — в ней Совет продлил мандат Миссии до 31 марта 2016 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 54/260 А от 7 апреля 2000 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 68/287 от 30 июня 2014 года,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 58/315 от 1 июля 2004 года,

*вновь подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в ее резолюциях 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

*с признательностью отмечая* внесение добровольных взносов на финансирование Миссии,

*сознавая* важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями ее резолюций 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от

<sup>1</sup> A/69/620 и A/69/797.

<sup>2</sup> A/69/832.

<sup>3</sup> A/69/839/Add.5.

30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года, 65/289 от 30 июня 2011 года, 66/264 от 21 июня 2012 года и 69/307 от 25 июня 2015 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго по состоянию на 30 апреля 2015 года, в том числе задолженность по взносам в размере 280,4 млн. долл. США, что составляет примерно 2 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 27 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

6. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих мандатах директивных органов;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>3</sup>, с учетом положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

9. *просит* Генерального секретаря продолжать свои усилия в целях укрепления безопасности связи в Миссии;

10. *просит также* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266, 61/276, 64/269, 65/289, 66/264 и 69/307;

11. *просит далее* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

**Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года**

12. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии за период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года<sup>4</sup>;

**Порядок финансирования на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года**

13. *принимает к сведению* записку Генерального секретаря о порядке финансирования Миссии на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года<sup>2</sup>;

14. *уполномочивает* Генерального секретаря принимать обязательства в связи с финансированием Миссии в период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года на общую сумму, не превышающую 27 646 200 долл. США, на содержание Миссии в дополнение к сумме в размере 1 506 067 900 долл. США, уже ассигнованной на тот же период согласно положениям ее резолюции 68/287;

**Бюджетная смета на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года**

15. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго сумму в размере 1 396 617 400 долл. США на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года, включая сумму в размере 1 330 739 300 долл. США на содержание Миссии, сумму в размере 54 832 200 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 11 045 900 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия;

**Финансирование ассигнований**

16. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 698 308 700 долл. США на период с 1 июля по 31 декабря 2015 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 67/239 от 24 декабря 2012 года, с учетом шкалы взносов на 2015 год, установленной в ее резолюции 67/238 от 24 декабря 2012 года;

17. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 16 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 17 372 400 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 14 671 050 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в размере 2 141 700 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 559 650 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

<sup>4</sup> A/69/620.

18. *постановляет далее* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 349 154 350 долл. США на период с 1 января по 31 марта 2016 года в соответствии со шкалой взносов на 2016 год и обновленными уровнями<sup>5</sup>;

19. *постановляет*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 18 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 8 686 200 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 7 335 525 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в размере 1 070 850 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 279 825 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

20. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 349 154 350 долл. США из расчета 116 384 783 долл. США в месяц на период с 1 апреля по 30 июня 2016 года в соответствии со шкалой взносов на 2016 год и обновленными уровнями<sup>5</sup>, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

21. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 20 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 8 686 200 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 7 335 525 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в размере 1 070 850 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 279 825 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

22. *постановляет* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, как это предусмотрено в пунктах 16 и 18 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на сумму 35 698 900 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2014 года, в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 67/239, с учетом шкалы взносов на 2014 год, установленной в ее резолюции 67/238;

23. *постановляет также* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на сумму 35 698 900 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2014 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 22 выше;

---

<sup>5</sup> Подлежат утверждению Генеральной Ассамблеи.

24. *постановляет далее* учесть сумму увеличения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 5 495 500 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2014 года в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 35 698 900 долл. США, упомянутой в пунктах 22 и 23 выше;

25. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

26. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в деятельности Миссии под эгидой Организации Объединенных Наций, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

27. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

28. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семидесятой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго».